

section 6; they are also authorized to sign services contracts and contracts for the purchase or lease of property related to information technologies for less than \$100 000.

8. The directors of the COFIs are authorized to sign

(1) services contracts entered into with natural persons for less than \$10 000;

(2) contracts for professional services for less than \$10 000;

(3) auxiliary services contracts for less than \$10 000; and

(4) services contracts for telecommunications services for less than \$10 000.

9. Assistant directors are authorized to sign the writings referred to in section 8.

10. Heads of services are authorized to sign the writings referred to in section 8 and supply contracts for less than \$10 000.

11. The officers in charge of supply are authorized to sign

(1) supply contracts for less than \$1 000;

(2) auxiliary services contracts for less than \$1 000; and

(3) services contracts for telecommunications services for less than \$1 000.

2910

Gouvernement du Québec

O.C. 700-99, 16 June 1999

An Act respecting government services to departments and public bodies
(R.S.Q., c. S-6.1)

Signing of certain acts, documents or writings

— **Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting the signing of certain acts, documents or writings by the personnel assigned to government services

WHEREAS under section 30 of the Act respecting government services to departments and public bodies

(R.S.Q., c. S-6.1), the Government shall designate the minister responsible for the administration of that Act;

WHEREAS under Décret 1498-98 dated 15 December 1998, the Minister for Administration and Public Service was designated as responsible for the administration of that Act, subject to the application of Décret 1127-96 dated 11 September 1996, and responsible for the personnel, activities and programs dedicated to its implementation and for the related credits;

WHEREAS under Décret 1512-98 dated 15 December 1998, the Minister for the Information Highway and Government Services was assigned the task of assisting the Minister for Administration and Public Service and exercising particularly, under his supervision, the duties related to that Act, subject to the application of Décret 1127-96 dated 11 September 1996;

WHEREAS under Décret 1127-96 dated 11 September 1996, the Government entrusted the Minister of Relations with the Citizens and Immigration with the duties related to government information provided for in the Act and the responsibility for the related credits;

WHEREAS under section 6 of the Act, the Government shall designate the department or public body that shall put members of its personnel at the disposal of the Minister responsible for the administration of the Act;

WHEREAS under Décret 1171-94 dated 3 August 1994, amended by Décret 1128-96 dated 11 September 1996, the Conseil du trésor was designated as the public body that shall put members of its personnel at the disposal of the Minister responsible for the administration of the Act, except for the duties related to government information, for which the Ministère des Relations avec les citoyens et de l'immigration is the designated department;

WHEREAS under section 8 of the Act, no act, document or writing is binding on the Minister or may be attributed to him unless it is signed by him, by the Deputy Minister of the department or the chief executive officer of the body designated under section 6 or by a member of the personnel of the department or body and, in the case of such a member, only to the extent determined by regulation of the Government published in the *Gazette officielle du Québec*;

WHEREAS under section 28 of the Act, no act, document or writing is binding on the Official Publisher or may be attributed to him unless it is signed by him or by a member of the personnel of the department or body designated under section 6 and, in the case of such a member, only to the extent determined by regulation of the Government published in the *Gazette officielle du Québec*;

WHEREAS the Regulation respecting the signing of certain acts, documents or writings by the personnel assigned to government services was made by Order in Council 1433-94 dated 7 September 1994;

WHEREAS the new administrative structure of the Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration was authorized by the Conseil du trésor on 24 March 1998;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation respecting the signing of certain acts, documents or writings by the personnel assigned to government services;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Relations with the Citizens and Immigration, the Minister for Administration and the Public Service, Chairman of the Conseil du trésor and the Minister for the Information Highway and Government Services:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the signing of certain acts, documents or writings by the personnel assigned to government services, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the signing of certain acts, documents or writings by the personnel assigned to government services*

An Act respecting government services to departments and public bodies
(R.S.Q., c. S-6.1, ss. 8 and 28)

1. The Regulation respecting the signing of certain acts, documents or writings by the personnel assigned to government services is amended by inserting the following between the title and section 1:

* The Regulation respecting the signing of certain acts, documents or writings by the personnel assigned to government services, made under the title "Regulation respecting the signing of certain acts, documents or writings by members of the personnel of the Conseil du trésor assigned to government services" by Order in Council 1433-94 dated 7 September 1994 (1994, *G.O.* 2, 4173), was last amended by the Regulation made by Order in Council 1129-96 dated 11 September 1996 (1996, *G.O.* 2, 4005). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index Sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 1999, updated to 1 March 1999.

"DIVISION 1".

2. The following is substituted for section 1:

"1. The public servants assigned to government services, except those assigned to positions related to government information referred to in Division 2, who hold, on a permanent or interim basis, the positions mentioned in this Division, within the limits of their respective duties, are authorized to sign, in the place and stead of the Minister responsible for the administration of the Act respecting government services to departments and public bodies (R.S.Q., c. S-6.1) and with the same effect, the acts, documents or writings mentioned after their respecting positions."

3. Section 2.1 is revoked.

4. Section 3 is amended

(1) by substituting the words "natural persons" for the word "individuals" in the first paragraph; and

(2) by striking out the last sentence of the second paragraph.

5. The words "natural persons" are substituted for the word "individuals" in section 4.

6. The following is substituted for section 6:

"6. The person in charge of laboratory supplies is authorized to sign supply contracts. Order clerks are authorized to sign services contracts for the sectors of activity for which they are responsible."

7. The words "natural persons" are substituted for the word "individuals" in section 8.

8. The words "natural persons" are substituted for the word "individuals" in section 9.

9. The following is substituted for section 10:

"10. The director general of telecommunications is authorized to sign contracts for leasing a space on a telecommunications site."

10. The following is added after section 10:

"DIVISION 2

10.1 The public servants assigned to duties related to government information referred to in the Act respecting government services to departments and public bodies and holding on a permanent or interim basis the

positions mentioned in this Division, within the limits of their respective duties, are authorized to sign, in the place and stead of the Minister responsible for the administration of that Act or the Québec Official Publisher, as the case may be, and with the same authority, the acts, documents or writings listed after their respective position.”.

10.2 An Associate Deputy Minister or an Assistant Deputy Minister is authorized to sign all contracts.

10.3 The Director General of Administrative Services of the Ministère des Relations avec les citoyens et de l’Immigration is authorized to sign all contracts, except promises of grant.

10.4 The Director General of Government Information is authorized to sign

(1) services contracts entered into with natural persons for less than \$25 000;

(2) contracts for the supply of personnel for less than \$50 000;

(3) supply contracts for less than \$250,000;

(4) professional services contracts for less than \$250,000;

(5) services contracts and contracts for the purchase or lease of property related to information technologies, for less than \$250,000;

(6) financial services contracts for less than \$50 000;

(7) legal services contracts for less than \$25 000;

(8) contracts for the alienation of movable surplus property for less than \$25 000;

(9) sales contracts, rental contracts, loan contracts, exchange contracts, contracts for operating licences for goods and services, deposit contracts and consignment contracts for less than \$50 000;

(10) auxiliary services contracts for less than \$250,000;

(11) services contracts related to telecommunication services for less than \$500 000; and

(12) contracts, particularly occupancy agreements with the Société immobilière du Québec, whatever the amount.

10.5 Directors are authorized to sign

(1) services contracts entered into with natural persons for less than \$25 000;

(2) contracts for the supply of personnel for less than \$25 000;

(3) supply contracts for less than \$25 000;

(4) professional services contracts for less than \$25 000;

(5) services contracts and contracts for the purchase or lease of property related to information technologies, for less than \$50 000;

(6) sales contracts, rental contracts, loan contracts, exchange contracts, contracts for operating licences for goods and services, deposit contracts and consignment contracts for less than \$25 000;

(7) auxiliary services contracts for less than \$25 000; and

(8) services contracts related to telecommunication services for less than \$25 000.

10.6 The Director of Information Highways and Documentary Information is authorized to sign the writings referred to in section 10.5; he is also authorized to sign services contracts and contracts for the purchase or lease of property related to information technologies, for less than \$100,000.”.

11. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2909

Gouvernement du Québec

O.C. 708-99, 16 June 1999

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

Accident reports

Regulation respecting accident reports

WHEREAS under paragraph 5 of section 620 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2) the Government may by regulation determine the form, content and mode of transmission of the report that a peace officer must transmit to the Société de l’assurance automobile du Québec;